KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Gipuzkoako Foru Aldundia
Kultura, Lankidetza, Gazteria eta Kirol Departamentua

ETORKIZUNA ORAIN

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Centro Kursaal Elkargunea
Zurriola Hiribidea, 1
20002 Donostia / San Sebastián
Tel.: 943 003 180
email: kursaaleszena@kursaal.eus
www.kursaal.eus

ABONO MÚSICA CLÁSICA
MUSIKA KLASIKOKO ABONUA

Gustav Mahler Jugendorchester
Kirill Petrenko, zuzendaria
Sinfonía n°5, Bruckner
Ekaina 05 Junio / 19:30

Laguntzaileak / Colaboradores:

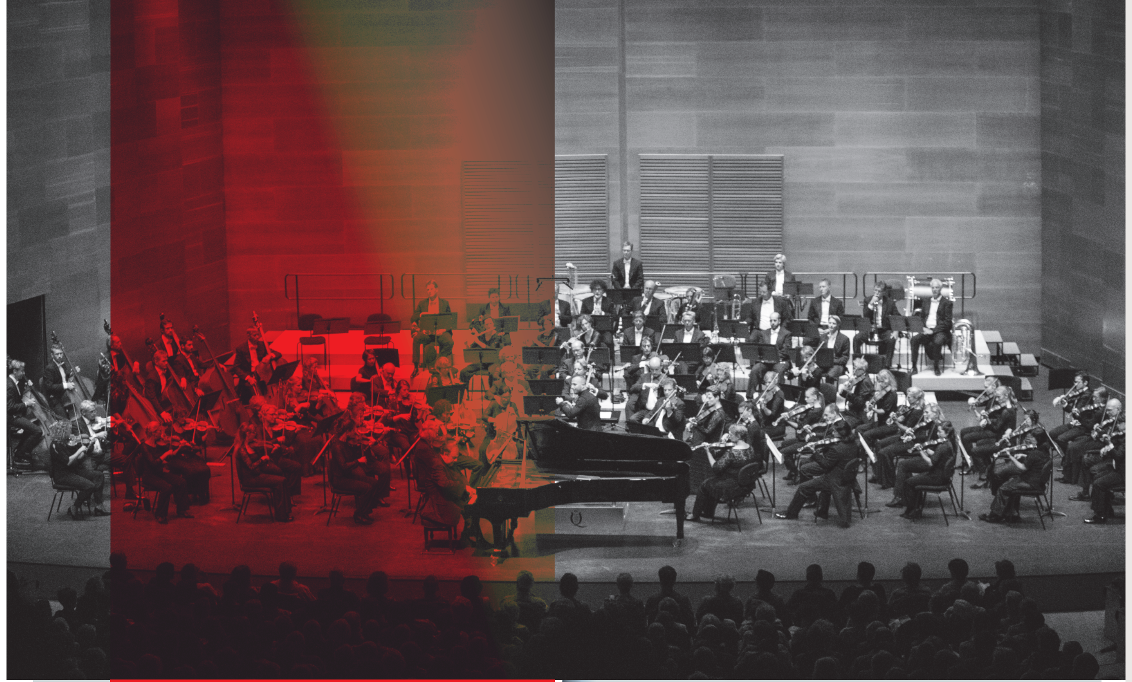
euskaltel, elektra, Fundación "la Caixa", TotalEnergies

Empresa Elkartuak / Empresas Asociadas:

kutxa fundazioa, GIROA VEOLIA, herza branding & comunicación, telesonic tecnología audiovisual, ArcelorMittal

Komunikabide Elkartuak / Medios Asociados:

SER Radio San Sebastián, estrategia empresarial, Noticias de Gipuzkoa Zer irakurri, hura izan, eitb



Urte osoan bizi dugu musika

Gipuzkoan musika bizi dugu barren-barrenetik.

Eta Kutxaren Gizarte Ekintzatik kultura bultzatzen dugu urtean zehar antolatzen diren jarduera eta ekitaldi ugari babestuz.

Era guztietako kultur adierazpenak bultzatzea gure gizarte-konpromisoaren parte ere badelako.

kutxa
FUNDAZIOA

KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

www.kursaal.eus

"CENICIENTA"

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

"Errauskine maitagarrien ipuinetako pertsonaia bat baino gehiago da –esan zuen Prokofievek–, *izaki bizidun bat ere bada, sentitzen duena, bizia, eta haren patuak asaldatzen gaitu."* Ikuspegi gizatiar horretatik abiatuta, Jean-Christophe Maillot-ek fantastikoaren eta naturalaren arteko jokoa egiten du, irudi-liburu handi bat erakusteko, oihartzun ezagunekin eta arrotzak zizkigun doinuekin. Errauskinek, amaren oroitzapenak gidari dituela, aitorpena eta maitasuna bilatzeko bideari ekiten dio, estetika sofistikatuko gortearen gehiegikeria tragikoen artean.

Jean-Christophe Maillot-en "Errauskine" lan alaia eta bizia da, poetikoa eta kritikoa, eta Prokofieven musika biltzen du bere kolore-paletaren baitan. Larri eta modu lotsagabean labaintzen da, estropezurik egin gabe, ipuinaren alderdi miresgarrienetik pertsonaien eta egoeren pertzepzio kritikora. Estetika berezi samarra nabarmentzen du, non gurutzatzen edo desegiten baitira osagai bortizki errealistak edo bitxiak, pasarte guztiz magikoetan. Ipuina interpretaziora zabalik dago, eta balletak ere ez du irakurketa zorrotz batera behartzen. Pertsonaiei beren historia askatasunez bizitzen uzten die, eta orobat uzten die hura nola interpretatu, ulertu eta bideratu hautatzen. Ikusleak, alderdi eta ikuspegi posibleen planteamendu honetan, bere bidea egiten du. Historiaren garapenean zein eszenatokian proposatzen zaion horretan jartzen du arreta ikusleak: osagarrien arbuioa, motibo klasikoen aldaketa edo antzerkia antzerkiaren barruan. Hura ikusleen eta pertsonaien aurrean aurkezten da, eta aukera ematen dio koreografoari Errauskineren tratamendu karikaturazale eta sentimentalistari buruzko nolabaiteko ikuspegi kritikoa eskaintzeko.

"Errauskine" lanean, protagonistaren oina da ipuinaren osagai estrukturala. Eta hala agertzen da balletaren bitartez, argiztapen guztiz bereziaz. Lentejuelez brodatua, maitagarriak Errauskine eraldatzen duenean dantzara joateko. Biluzik eta argiak bakarturik, Errauskine dantzara iristen denean. Oin horren arrastoak eramaten du Printzea bidaiatzera, haren unibertso itxia haustera, beste gune batzuen bila joateko. Eta, azkenik, oinaren formagatik ezagutzen du Printzeak Errauskine; haren aurrean belaunikatu da, lehen aldiz, eta etiketa ororen kontra, norbaiten oinetara. Aitorpenaren, umiltasunaren seinale magikoa da, eta dantzariaren euste-puntua ere bai, handik datozkio indarra, oreka eta handitasuna.

ARAU OROKORRAK

Programa honek aldaketak izan ditzake. Kursaal Eszenak ez du bere gain erantzukizunik hartuko programa, interprete edo datetan aldaketarik gertatuz gero. Kontzertu bat bertan behera uztea izango da sarreren zenbatekoa itzultzeko arrazoi bakarra.

Antolakuntzakoak ez diren pertsonek debekatuta dute argazkiak, filmazioak edo grabazioak egitea eta, oro har, telefono mugikorrak areto barruan bozgoran piztuta edukitzea.

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

LES BALLETS DE MONTE CARLO

JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT

Maiatza / Mayo
Asteazkena **29** Miércoles / **19:30**
Auditorio **Kursaal** Auditorioa

"Cenicienta"

Ballet en tres actos
Estrenado el 3 de abril de 1999 en la Ópera de Monte Carlo

Koreografia: **Jean-Christophe Maillot**
Musika: **Sergei Prokofiev**
Eszenografia: **Ernest Pignon-Ernest**
Jantziak: **Jérôme Kaplan**
Argiztapena: **Dominique Drillot**

Duración: 2 h. (con un descanso de 20')

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

CFM INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT

Empresa Elkartua / Empresa Asociada:

kutxa FUNDAZIOA

Dantzari zerrenda / Elenco de bailarines:

Ksenia ABBAZOVA · Portia Soleil ADAMS
Chelsea ADOMAITIS · Victoria ANANYAN
Marianna BARABÁS · Taisha BARTON ROWLEDGE
Lou BEYNE · Anna BLACKWELL · Emilee BLAKE
Anissa BRULEY · Emma KNOWLSON
Juliette KLEIN · Mimoza KOIKE
Ashley KRAUHAUSE · Katerina MAMRENKO
Isabelle MAIA · Elena MARZANO
Kathryn MCDONALD · Ekaterina PETINA
Gaëlle RIOU · Katrin SCHRADER
Laura TISSERAND · Alessandra TOGNOLONI
Lydia WELLINGTON

Jaeyong AN · Jaat BENOOT · Luca BERGAMASCHI
Ige CORNELIS · Daniele DELVECCHIO
Michele ESPOSITO · Michaël GRÜNECKER
Koen HAVENITH · Alexandre JOAQUIM
Artjom MAKSAKOV · Riccardo MAMBELLI
Kizuki MATSUYAMA · Zino MERCKX
Roger NEVES · Cristian OLIVERI
Alvaro PRIETO · Kozam RADOUANT
Lennart RADTKE · Francesco RESCH
Alessio SCOGNAMIGLIO · Lukas SIMONETTO
Jérôme TISSERAND · Simone TRIBUNA
Christian TWORZYANSKI · Matèj URBAN

"La Cenicienta no es un simple personaje de cuento de hadas – dijo Prokofiev –, *sino también un ser vivo, que siente, vital, y cuyo destino nos subleva."* Partiendo de este enfoque esencialmente humano, Jean-Christophe Maillot juega con lo fantástico y lo natural para mostrar un gran libro de imágenes, con resonancias familiares y acentos que nos son extraños. Guiada por el recuerdo de su madre, Cenicienta emprende su búsqueda del reconocimiento y del amor entre los trágicos excesos de una corte de estética sofisticada.

Obra alegre e intensa, poética y crítica, la "Cenicienta" de Jean-Christophe Maillot reúne en su paleta de colores la música de Prokofiev. Grave e impertinente se desliza, sin tropiezos, de lo maravilloso del cuento a una percepción crítica de los personajes y situaciones. Hace resaltar una estética algo extraña, donde elementos violentamente realistas o curiosos se cruzan o se diluyen en episodios totalmente mágicos. Del mismo modo que el cuento está abierto a la interpretación, el ballet no impone una lectura rígida. Parece dejar a los personajes la libertad de vivir su historia, la elección de interpretarla, comprenderla y conducirla. En este planteamiento de las facetas y visiones posibles, el espectador traza su propio camino. La atención del espectador está tanto en el desarrollo de la historia como en lo que se le propone en escena: el rechazo de lo accesorio, el cambio de los motivos clásicos o la idea del teatro en el teatro. Este se representa ante los espectadores y ante los personajes, y permite al coreógrafo aportar una cierta visión crítica sobre el tratamiento caricaturesco y sentimentalista de Cenicienta.

En la "Cenicienta", el pie de la protagonista es el elemento estructural del cuento. Como tal aparece, a través del ballet, bajo una iluminación particular. Bordado con lentejuela cuando el hada transforma a Cenicienta para ir al baile. Desnudo y aislado por la luz cuando Cenicienta llega al baile. Es la huella de este pie la que llevará al Príncipe a viajar, a romper con su universo cerrado para lanzarse a la búsqueda de otros espacios. Es, finalmente, por la forma de su pie por lo que el Príncipe la reconocerá, arrodillándose, por primera vez y contra toda etiqueta, - a los pies - de alguien. Es la señal mágica de reconocimiento, de la humildad, es también el punto de apoyo del bailarín, de donde le vienen la fuerza, el equilibrio y la grandeza.

NORMAS GENERALES

Programa susceptible de modificación. Kursaal Eszena declina cualquier responsabilidad en el caso de modificación de los programas, intérpretes o fechas de los conciertos. La suspensión de un concierto será la única causa para la devolución del importe de las localidades.

Está totalmente prohibida la toma de fotografías, filmaciones y grabaciones a personas ajenas a la organización, así como mantener con sonido los teléfonos móviles en la sala.